

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año V. No. 220

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle ANASCO 2322 — U. T. 59 - 3667

Buenos Aires, 25. augusta 1933

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—

celo leto \$ 5.—, Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

FRANQUEO PAGADO

TARIFA REDUCIDA

Concesión 1551

Tihomeri Milisavljević.

PISMO Z BOLGARSKE MEJE

Caribrod, v začetku julija. Kdor stalno živi na jugoslovensko-bolgarski meji, se mora vsak dan bolj čuditi, da je med obema bratskima narodoma sploh mogoča politična meja. Kogar še ni popolnoma okužil politični fanatizem, mora zavzet ugotovljati, da ravno na tem ozemlju ni niti najmanjšega pametnega razloga za strogo državno razmejitev. Kaj neki loči Bolgare od Jugoslovanov? Jezik, tradicija, vera? Nič, popolnoma nič. Ljudstvo z ene ali druge strani meje se v ničemer ne loči, umetne meje je postavil le znani princip vesil: divide et impera. Balkanski narodi so bili vselej le igrača in žrtve velikih držav, ki so, ustrezajoč svojim vsakokratnim političnim interesom, čisto po svoji volji vpregale te narode v svoj voz, kakor da bi šlo samo za vagone, za katere je pač vseeno, kateremu parnemu stroju se priklonijo in v katero smer bodo tekli.

Danes pa se na obeh straneh meje že sprašujejo domoljubi: Doklej bo trajalo še to sramotno stanje, doklej bo služil balkanski Slovan le za pripravo tujim prizadevanjem in načrtom. Vsem tem treznomislečim ljudem je jasno, da je bilo mržnje in krvi več ko dovolj in da je čas kreniti z izhojenih krvavih potov na cesto bratskega sporazuma in medsebojnega sodelovanja, ki ju narekuje zdrava pamet.

Geslo "Balkan balkanskim narodom" pridobiva vedno več razumevanja in bila je zelo pametna taktična poteza.

V bolgarskem Sbranju je neki ugledni politik, čigar ideologija še danes obvladuje bolgarsko javnost, izrekel znamenite besede: "Nisem niti Srb, niti Bolgar, marveč Jugosloven". V teh dveh gaslih je zapopadena jugoslovenska sinteza, ki je popolnoma isto-

vetna z narodnim edinstvom slovenskega juga.

Stari bolgarski politiki na žalost niso sledili temu zlatemu gestu, marveč so se dali voditi Koburžanu, ki je vodil samo svojo osebno politiko in je Bolgarsko popolnoma podredil zunanji politiki Avstrije in Nemčije. Da ni bilo tega tujca na bolgarskem prestolu, ki je pokvaril in dal vzgojiti v protislovenskem duhu vse mlajše pokolenje njegove dobe, bi ne bilo prišlo do bratomorne vojne med Srbijo in Bolgarijo, bi si bolgarski narod ne bil nakopal vnebovpijoče sramote, da je vzdignil oboroženo roko proti svoji osvoboditeljici Rusiji in v svetovni vojni bi bolgarski narod ne bil stal ramo ob rami z Nemci in Madžari, vekomčnimi sovražniki slovanstva. Zato je Bolgarijo doletela enaka usoda in tedanja bolgarsko vlado zadeva vsa krivda, da je toliko že osvobojenega slovenskega ozemlja zopet padlo pod tujo oblast in je Bolgarija kot edina slovenska država izšla iz svetovne vojne poražena.

Komu je bilo potrebno, da se je razrušila balkanska zveza, koje prvi zamah je strl petstoletno turško gospostvo? Komu je bilo potrebno, da se uniči plodonosna sloga balkanskih narodov? Danes je gotovo že vsakdo uverjen, da je bolgarski narod na tem usodnem potu vodil tujec, ki je tudi na prestolu deloval samo v nemško in madžarsko korist. Zato je čas, da Bolgari uvidijo, kako zelo so bili izigrani v škodo svoji in obče-slovenski stvari.

Interes bolgarskega naroda ne leži na romanjih v Rim, Berlin ali Budimpešto, marveč kaže v popolnoma drug pravec. Predsednik bolgarske vlade Mušanov, še zaslepljeno tava v izvoženih starih potih, ki so prinesli njegovemu narodu toliko zla in nesreče. Vendar tudi ta državnik ne more tajiti dejstva, da se jugoslovenska plemena od Tri-

glava do Črnega morja zavedajo, da je njihova življenjska korist v sporazumu in tesnem medsebojnem zblizanju.

Morda bo preteklo še mnogo časa, toda o čemer narod po svoji ogromni večini sanja in po čemer stremi, to se bo z nedvomno gotovostjo tudi uresničilo. Zgodovina nam dokazuje, da osebe in njihove ideje umirajo, da pa narodi žive večno in da njihova stremljenja prej ali slej zmagovito prodre. Politik, ki bi hotel ustaviti ta razvoj, je po-

doben onemu detetu iz ameriške bajke, ki je hotelo ugasniti jutranjo zarjo in vzhajajoče solnee.

Ako je v dušah današnjih bolgarskih vladnih mož resnično vzklikla misel zblizanja in bratskega sporazuma in ako so pripravljene zapustiti svojo dosedanjo pot v politiki, bodo našli na naši strani odprta srca, odprte roke in polno razumevanje. Mi Jugoslovani smo za iskreno zblizanje, ki naj bolgarski narod usmeri v slovanski pravec.

PODONAVSKE DRŽAVE

Podonavske države niso danes nič drugega, kot kolonije močnejših držav. Gospodarsko so popolnoma od njih odvisne, več ali manj tudi politično.

Mussolini se zaveda, da je s podpiranjem Hitlerja predačel zašel, zato skuša zdaj popraviti s tem, da se dela prijatelja Francije, ki je znana nasprotnica Nemčije. Sestri, Italija in Francija, ni lepo da se kregata, piše, kot na komando italijansko časopisje. Mussolini si je pač točno izračunal, da mu prijateljstvo Francije lahko več koristi kakor prijateljstvo Nemčije.

Francija ima pri podonavskih državah danes največ kredita, to se pravi, da pri njih največ zasluži. Tudi podonavske države imajo do Francije največ zaupanja. Francija je pač, da govorimo, kupčijsko, kot je treba to stvar predvsem razumeti, staro trgovsko podjetje, do čim je v Italiji posebno pa v Nemčiji vse narobe in človek res nemore imeti pravega zaupanja.

Mussolini se zadnje čase mnogo prizadeva, da bi poleg Madžarske še Avstrijo, kolikor mogoče priklenil nase. Napravil je načrt, ki bi zaenkrat le gospodarsko vezal obe državi. Povabil je oba predsednika Avstrijskega in Madžarskega v Rim, naj prideta se prepričati, kako bi ta reč izgledala. Seveda ne smemo pozabiti, da je pri vsem tem mišljena tudi restavracija Habsburžanov.

Mnogo upliva je imela Mussolinijeva politika tudi na Bolgarskem in Albaniji. Zadržuje čase pa se mu te dve vatalnici nekam slabo obnašata. Albanija že kar očitno kaže fige Mussoliniju, posebno odkar je kralj Zogu na bolniški postelji. Tudi na Bolgarskem imajo že Francozi prste vmes, ker francoski frank ima menda večjo vrednost kakor italijanska lira.

Medtem, ko je Mussolini uzbujač imperialistične težnje, ter na to pot privedel tudi Nemčijo, so praktični Francozi osvajali svetovni trg in, ko bi organizirani fašistični velesili, Nemčija in Italija, imeli začetni pohod z ognjem in mečem, je Francija preko Male antante, ponudila prijateljsko roko Rusiji. Rusija, nepričakovano, roke ni odklonila in Mussolini bi se kmalu od jeze razpenčil, vse njegove imperjalistične sanje so se kar čez noč razbljinile v nič. Ni kazalo drugega kot udati se v božjo voljo.

Mussolini je sedel za mizo in napravil krasen načrt, se razume, po njegovem imperjalističnem sistemu. Ta načrt je znani mirovni pakt štirih. Podonavske države, posebno, mala antanta, je kar od jeze zacepetala z nogami, ko je videla kako je kanijo opehariti. Francija, je tolažila, da ne bo tako hudo, vendar, mala antanta, ni preveč zaupljiva, kar se da sklpevati s tega, da se je približala svoji največji sovražnici Rusiji. Slovanske države, Jugoslavi-

ja, Češkoslovaška in Poljska so s tem mnogo reskirale. To zblizanje ne more biti tako nedolžno, ko naprimer Francosko in Rusko ali pa Špansko in Rusko, ker pride samoobsebi tudi plemensko zblizanje. Slovani pa so znani kot zadružni ljudje, ki se radi bratijo...

Taktika Rusije, glede svetovne politike se je popolnoma preokrenila.

Politično in gospodarsko ozračje Evrope je danes tako neznošnjivo, da more priti do sprememb, ali pa bo vse skupaj vrag vzel. Kapitalistični interesi se tako krčevito križajo in grizejo, da kar smrdi po krvi in smodniku. Je naravno da ljudje pri vsem tem tem trpijo, in molčijo zastraženi od bajonetov. Vsaka sila pa pride enkrat do vrhunca in prišla bo tudi ta. Predno ljudstvo dobesedno pogine je zmožno še marsičesa. Za nas pa je važno da se držimo delavskih socialnih principov, da ne pademo, opeharjeni od kogarkoli, znova v suženjstvo.

OKNO V SVET

Vihar na morju.

No Oceanu je divjal vihar, ki je zahteval mnogo človeških žrtev. Več trgóvskih in potniških parnikov je bilo v nevarnosti, da se potopijo. Potniški parnik "Madison" je vihar vrgel med skalovje, da se mu ni mogoče približati.

Vihar je vlekkel z brzino 110 Km. na uro.

Italija

Garessio. — V tem kraju so velike vojaške vaje, katerim prisostvujeta sam kralj in Mussolini. Pri vajah se vežba 30.000 vojakov, ki imajo 170 topov, 1200 strojnih pušk, 1000 tovornih avtomobilov in 4500 konjev in mul.

Anglija

Gandhija so angleške oblasti zopet izpustile na svobodo. V ječi je zelo oslabil in se je podal naravnost v bolnišnico.

Nemčija

Po vsej republiki se vzdigavajo komunisti, kot bi iz podzemlja lezli. Fašisti jih pre-



Kogar je nesreča vrgla v bolezen in ne more več najti ljubljene in dragocenega zdravlja, čeprav je že vse poskusal, naj pride k nam. Če ni že prepozno, mu bomo pomagali. Če Vam pešajo moči, če nimate teka, če Vas muči kakšna zavrtna bolezen, sploh ako čutite, da Vaše zdravlje ni v redu, ne odlašajte na jutri, marveč zatecite se takoj k dobremu zdravniku. Vsako bolezen je mogoče ozdraviti, tudi najtežjo in najzavratnejšo, kadar se bolnik pravočasno podvrže dobri zdravniški oskrbi.

V naši zasebni kliniki so najmoderneje urejeni oddelki za operacije, za notranje, spolne, otroške bolezni, za žarke X, za ultravioleto žarke, diatermijo, frenoterapijo itd. itd. — Nadubo in boleznino prebavil (želodčne in črevesne) zdravimo z novim aparatom, ki je iznajdba znamenitega profesorja dr. ja BESCHA. Ta aparat, edini v Buenos Aires, se je v praksi izkazal kot najboljši sredstvo za zdravljenje omenjenih bolezni.

ZASEBNA KLINIKA

Upravitelj: Dr. KOSTA VELJANOVIĆ

Calle Ayacucho 1584

Telefon: 41 - 4985

Buenos Aires

ganjajo z vso silo in z vsemi sredstvi. Kot s strahom doznava, se jih je mnogo utihotapilo tudi v fašistično stranko in na ta način zelo ogrožajo obstoj fašizma.

Berlin. — Policija je prepovedala izdajanje tednika "Mladi fašisti", ker ne piše v pravem fašističnem smislu.

Berlin. — Notranji minister je odredil da morajo biti vsi uradniki čistokrvni "arijci". Ako je kdo drugega plemena ali mešan, se ga bo na mestu odslovilo.

Cuba.

Kot poroča nova vlada se razmere na kubi z dnevom boljšajo.

Četudi se ne boljšajo, nekaj je pač treba reči.

Colombija

Časnikarja Jurija Zawadzky, urednika dnevnika "El Relator" je ustrelil neki zdravnik, kot poročajo iz zasebnih ambicij.

Vojna v Chacu

Kot poročajo, je prišlo do premirja v Chacu. Vrnili bodo eden drugemu vojne vjetnike in potem bodo videli če bi se še splačalo praskati.

Nasprotje med Irakom in Sirijo

Iraki protestirajo pri Društvu narodov, da so oboroženi sirijci z ženami in otroci upadli na njih ozemlje.

Brazilijska

"Graf Zeppelin" pluje nad Brazilijsko.

Portugalska

Policija je zasledila komplot proti vladi, katerega je vodil bivši minister Fernand Fonseca. V neki hiši so imeli pripravljenega mnogo orožja in municiona.

Irska

Tudi Irska je dobila fašiste in se imenujejo "plave sragee". Fašistično gibanje vodi general Eoin O'Duffy.

DRUŠTVENE VESTI

Jutri

to je 27 avgusta, člani in članice pridite vsi v društvene prostore, kjer se bomo slikali. Pridite vsi do 4 ure popoldne, da ne bo čakanja.

24 septembra

ne pozabite da bo imela Prosveta prireditev. Poleg petja v slikah, je na programu prelepa drama "Srenja". Pridite vsi na prireditev, da vam ne bo pozneje žal, ako bi zamudili redko priliko.

Prireditev se bo vršila v ulici Alsina 2832.

59 - 3667

je telefon SLOVENSKEGA TEDNIKA UGANKA

Kdor ima vodo, pije vino. Kdor nima vode pije vodo. Kdor pravilno reši dobi v dar lepo knjigo. Poslati na uredništvo.

Zahvala

Podpisani se najlepše za-

hvaljujemo vsem dragim rojakom, ki so v tako lepem številu spremili našo ljubo Ivančo na njenem zadnjem potu in ji darovali toliko vencev in evetja. Vsem prisrčna hvala!

Bila je v Južni Ameriki prva pokopana po novem slovenskem pogrebnem obredniku.

Ti, Ivanka, pa počivaj v miru v tuji zemlji!

Buenos Aires, dne 24. avgusta 1933.

Ivan Šenkinc, Lojze Fatur, in sorodniki

Smrtna kosa

Po kratki in mučni bolezni je umrl Jakob Remeč, doma iz Osjeka pri Šempasu. V Argentini je bival okrog osem let. S trudom in znojem si je postavil lastno hišo. Ni mu bilo dano, da bi užival sad svojega dela, nemila smrt mu je nepričakovano pretrgala nit življenja. Napadla ga je zavrtna bo-

lezen "gripe", kateri je po kratki in mučni bolezni podlegel.

Zapušča ženo in dva mladoletna otroka. V Argentini ima enega brata in več sorodnikov, v domovini pa ima več bratov in sester ter sorodnikov.

Pokojnemu mir in pokoj in naj mu bo lahka tuja zemlja.

Preostalim pa naše najzkronejše sožalje.

Jan:

Vetričku

Ko plaval vetrič
boš čez Ocean,
ravnine, hribe in doline.
Podseboj vzrl boš
log teman,
kraj roznate planine.
Kje tam sredi
roznate dobrave.
Prelepo cvetko videl
boš sameti...
To cvetko vetrič moj,
daj objeti.
Izroči moje ji pozdrave.

IMAMO

več ženitnih ponudb. O tej stvari bomo v prihodnji številki natančneje spregovorili.

MNOGI NE VEDO...

da je na chicaški svetovni izložbi razstavljena umetna krava, ki diha, moka in daje mleko;

da je steklo služilo že starim Egipčanom za ponarejanje dragih kamenov;

da so Rimljani zgradili okoli 8000 kilometrov izvrstnih cest, od katerih so se nekatere ohranile do danes.

da se v najnovšem času izdeluje opeka, ki ne počí, ako zabijemo vanjo žrebelj;

da mora po statistiki ameriška žena delati po 51 ur na teden, ako spada njen mož v srednjo pridobitno skupino;

da je v ameriško-španski vojni legar pobral več ameriških vojakov, nego so jih pobili Španci;

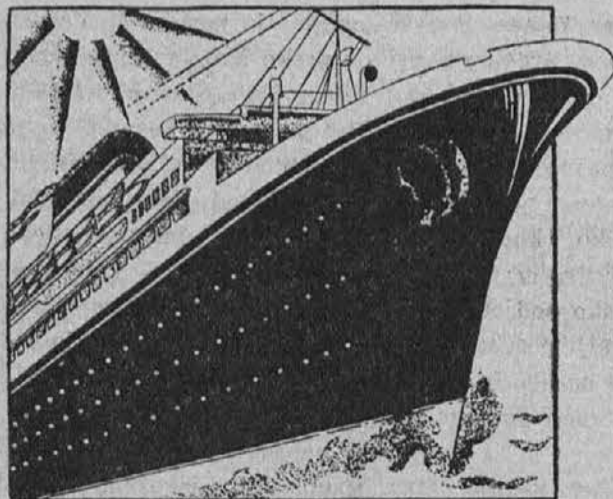
da angleška javnost zahteva uvedbo izpitov za avtomobiliste, ker so v zadnjih 14 letih avtomobilske nesreče zahtevale 1.800.000 smrtnih žrtev;

da so v Ameriki za razpošiljanje mleka uvedene posode iz prepariranega papirja, ki se ne razbijejo kakor steklenica in se dajo zelo lahko umivati;

da je moderna tehnika že odkrila izdelovanje steklene svile in da je ta svila izvrstno izolacijsko sredstvo proti toploti in proti zvoku.

Suša na Francoskem

Letos imajo v Franciji izredno sušo. V Parizu so že enaindvajset dni brez kapljice dežja. Prav toliko časa je brez padavin še mnogo drugih francoskih krajev. Poljedelci so zaradi suše zelo zaskrbljeni, lastniki gozdov pa javljajo še sedaj iz mnogih krajev gozdne požare.



POTNIŠKI ODDELEK:

Prodajamo potne liste za vse dele sveta.

POŠTNI ODDELEK:

Položnice — Razpošiljanje — Kreditna pisma itd. za potnike.

TRGOVSKI ODDELEK:

Finance, Kontrola, Administracija industrije in posestnikov.

HRANILNICA:

Obresti 7 %. trimesečna naložba.

ODDELEK KOLONIZACIJE:

Kolonizacija. Prodaja. V najem polje. Posojilo na hiše. Naseljevanje.

SLOVENSKI ODDELEK

BANCO S.A. FUNDADA EN 1911
COMERCIAL DEL PLATA

Av. de MAYO 652 U. T. 33 - 1333 BUENOS AIRES

Uradne ure vsak dan od 8. do 18; ob sobotah od 8. do 11.

Bodega de Vinos Banfield

35 podružnic v mestu in provinci Buenos Aires

STALNA PRODAJA NA POSTAJAH CATALINAS Y RETIRO FCP
Garantirano pristna bela in črna namizna vina San Juan.

Najfinejša vina v steklenicah, v zabojih po dvanajst steklenic.
Zaprisežen dobavitelj mašnih vin.

Vsled velikega obrata in brezhibne organizacije naša vina ne poznajo konkurence.

Namizna vina v sodih ali pletenicah Vam nudimo liter po netto 28 centavov
dostavljeno na dom.

Vzorec so na razpolago v naši glavni pisarni:

RIVADAVIA 3842 - U. T. 62 Mitre 4284

ali pa: VINO BANFIELD, AVALOS 248, U. T. 59 La Paternal 3304

Izkušeni delavci v tovarnah so nova aristokracija v sovjetski Rusiji

Nova aristokracija v Rusiji so izkušeni tovarniški delavci, pravi dramski kritik lista "Plain Dealer," v enem izmed nadaljnjih poročil iz Moskve. McDermott tozadevno piše:

Danes sem govoril z nekim članom nove ruske aristokracije. Našel sem ga sklanjajočega se nad svojo delavno strojnico v rdeči proletarski tovarni. Ko sem se mu približal, se je ozrl navzgor, iztegnil prste umazane roke ter se nasmejaval opravičevalno, da so se pokazali njegovi redki

zobje. Nejegova obleka je bila stara in umazana, bil je šibke postave, skromnega obnašanja in ničesar ni bilo na njem, kar bi spominjalo na nekdanjo rusko aristokracijo.

Toda on je bil tip novega ruskega plemenitaša, hrbitišče proletarske države, in ne le to, temveč tudi vodja svojega razreda, skušen mehanik, ki zasluži 700 rubljev na mesec.

Stara ruska aristokracija vozi danes avto-taksije v Parizu ali pa prodaja svoje zadnje bisere v Berlinu ali Harbinu, toda v deželi, kateri je

nekoč gospodovala, je nihče ne pogreša. Na krmilo je prišlo novo plemstvo. Revolucija leta 1917 je bila delavska revolucija, in kdor zmaga, tistemu pripada prvo mesto. Sedanja ruska vlada se uradno proglašča za diktaturo proletarijata.

Dočim vse delo nove Rusije stremi za tem, da se razredi popolnoma odpravijo, pa so tovarniški delavci danes vladajoči razred in v njih rokah je moč, oni so tisti, ki uživajo socialni vpliv in materialne prednosti.

Zadnji čas sem obiskal več tovarn v poskusu, da dobim pojem, kako živi ta novi razred izvoljencev sovjetski Rusiji. Delavec, ki sem omenil zgoraj, je govoril z mano odkrito. Rojen je bil v Rusiji ter je sedem let delal pri Fordu v Detroitu, zato je za silo govoril angleško in so mu znane razmere v buržoaznih deželah. Na vprašanje, kje je bolje živel, v Detroitu ali tu, je smeje odvrnil:

"Ne, tukaj ni zatorej. Ko sem imel delo v Detroitu, je bilo vse bolje. Ampak danes v Detroitu ni dela. V Detroitu sem imel več hrane in boljše stanovanje."

Povedal je, da je plačan od kosa in da zasluži 700 rubljev na mesec. Čudil sem se, zakaj se pritožuje nad hrano, ki ima pirmeroma dovolj sredstev, da jo kupi. Povedal mi je, da mu živež, katerega dobi v tovarniški zadrugi, ne ugaja in da kupuje dodatno hrano in potrebščine v državni prodajalni. Povedal mi je tudi da navzlie dobri plači ne more dobiti boljšega stanovanja

kot enosobno, kjer živi z ženo in dvema otrokoma.

Ako se je ta bivši Fordov delavec pritoževal, kakšno je neki stanje manj skušenih delavcev, ki zaslužijo 80 do 150 rubljev na mesec? Najbrže ne tako slabo kot bi kdo mislil. Ta delavec je svoj položaj primerjal z ameriškimi razmerami, dočim njegovi tovariši niso imeli v mislih Detroita. Kruha jim ne manjka, imajo streho, obleko in čut, da so važen in vpliven faktor v državi. Ni dvoma, da niso še nikdar prej imeli sigurnej-

(Sledi na 4 strani)

RESTAVRACIJA Warnes y Garmendia

Mrzla in gorka jedila vedno na razpolago.
Najboljša postrežba. — Ženitovanjske gostije v sobah
z ločenim vhodom.

Luis Berni

U. T. 59 La Paternal 3192.



**Vse spolne bolezni zdravimo z
modernimi aparati, brez nad-
ležnega pranja in bolečin**

Sprejmamo od 9—12 ure in od 14—21 ure

Bmé. Mitre 1741
PLAZA CONGRESO

VAŠ NAJBOLJŠI PRIJATELJ

v potrebi bo le

HRANILNA KNJIŽICA

SLOVENSKEGA ODDELKA

Banco Holandés

Bmé. MITRE 234

BUENOS AIRES

Podružnica: CORRIENTES 1900

POPOLNA VARNOST VLOG in DOBRO OBRESTOVANJE

Ne vlagajte prej Vaših prihrankov, dokler se niste
z nami posvetovali o posebnih ugodnostih.

Ko kupujete **PREVOZNE KARTE** (šifkarte) zahte-
vajte naše cene, ki nimajo konkurence.

Uradujemo vsak delavnik od 8½ pa do 7 ure zvečer.
Ob sobotah do 12½.



Potrjim sreem naznanjamo, da je preminul po
kratki in mučni bolezni

JAKOB REMEC

Rojen leta 1898. v Osjeku pri Šempasu. V Argenti-
no je prišel pred 8 leti. Zapušča ženo in dva mlado-
letna otroka. Pogreb se je vršil iz hiše žalosti na
Chacarito dne 17 avgusta.

Vsem prijateljem in znancem ter vaščanom, ki
so v tako številni udeležbi, pokojnega spremili na
zadnji poti in nam tolažili bridke ure, se žena, brat
in ostali sorodniki, najprisrčneje zahvaljujejo.

Bodi mu lahka tuja zemlja.

Buenos Aires, dne 17. avgusta 1933.

PRIMORSKE VESTI

Renče, julija. — V goriških zaporih se nahaja Roman Pahor star 44 let. Obdolžen je, da je tajno tiskal v svoji hiši knjige in letake.

Čepovan, julija. — Goriško sodišče je obsodilo Antona Bremea, ker ni dovolil, da bi sin posejal predvojaške tečaje.

Orehki pri Cerkm. — Pri nas imamo učiteljico, ki med šolskim poukom neprenehoma dremlje i nsanja menda o ljubezni. Še le, ko nekdo

(Nadaljevanje iz strani 3) šega in udobnejšega življenja. Deležni so proste bolniške postrežbe, počitnice s plačo in privilegijev novih delavskih klubov.

Kar se tiče čisto pozemskih dobrot, se sme reči, da jih ni deležen v obilni meri niti tak prvak nove delavske aristokracije kot je bivši Fordov delavec, ki je izkušen mehanik. On sam je to priznal. Toda imel je upanje. Govoril je veselo in prostodušno o svopih sedanjih poteskočah. V njegovih besedah ni bilo strahu ali obupa. Ne bo dolgo, je dejal, ko bo vsa Rusija kot Detroit toda s to razliko, da bo last delavcev.

potrka na vrata, vsa vesela skoči pokonci ter zakliče krepki "avanti". Lei qui, signor capitano! Si siedo, prego. Che mi racconta.

Reca pri Cerkm. — K zadnjemu poročilu o Podrekarjevih še dodamo: Hčerki Matildi, ki je med vojsko izgubila roko, so vzeli gostilno, njenega mlajšega brata Andrejčka, ki je študiral v Alojžijevišču v Gorici, pa so pognali iz zavoda. Konec: Očeta so zaprli, sina Štefana so lansko leto ubili, hčeri Matildi so vzeli obrtniško dovoljenje in najmlajšega Andrejčka so vrgli iz šole. Sin uporne družine bi bil gotovo slab duhovnik za fašistično idejo. Gada je treba uničiti dokler je majhen.

Postojna, julija 1933. — Svoječasno smo poročali o aretaciji jugoslovenskih obmejnih državljanov, ki prenašajo v Jul. Krajino moko, meso in druga živila, da s tem nekaj zaslužijo. Aretiranih je bilo čez 100 ljudi in blago, ki so ga imeli pri sebi zaplenjeno. Govori se, da je bilo samo moke okrog 30 stotov.

Ta moka bi se morala razdeliti, po nalogu oblasti, med reveže in brezposelne. Pa se

je predstavila razdelitvi tudi služkinja žosp. Giliberti-ja, je pač največji revež v Postojni, saj ima dobro službo in je obenem podestat občine Hrenovice.

Menda so se ga usmili in mu dali par kg moke? Značilen za naše razmere je še neki drugi dogodek v zvezi z že omenjenim g. Lansko leto je učiteljica v Šmihelu pri Postojni poslala laškemu prestolonasledniku vdanostno izjavo njenih učenk. Pismo je napisala učenka Cej, in princ Humbert se je zelo laskavo zahvalil in poslal mali učenki primerno darilo. Darilo pa podestat Giliberti ni izročil, češ, da je oče nčenke preveč "sumljiv element". (Saj so mu fašisti že enkrat zažgali hišo). Kam je darilo izginilo ni znano.

Kdo je bolj nadarjen od nosno zabit?

Slavina, julija 1933. V šoli v Slavini je učitelj razlagal, da so Slovenci manj vreden narod, nenadarjeni, še več, zabit (ignoranti), pa ti vstane 10 letna hčerka zidarja Pavla Razporja iz Prestranka in mu odgovori v blaženi laščini: "Gospod učitelj, meni se pa zdi, da ste vi Lah, manj nadarjeni oziroma bolj zabit kot mi Slovenci. Vi ne govorite drugega, kot to, kar vas je naučila mati, dočim je malo Slovencev, ki ne bi razumeli in govorili po dva, tri jezike". Odgovor male nčenke je učitelju zaprl sapo.

Konec vipavske kmečke posojilnice

V rimskem uradnem listu je bil objavljen dekret, s katerim se pooblašča goriška mestna hranilnica, da absorbira vipavsko kmečko posojilnico. Člani vipavske posojilnice so morali prevzeti vsa jamstva, da goriška hranilnica s prevzemom posojilnice ne bo trpela nikake škode. Vipavski zavod, ki je bil že nekaj let prisilno pod vodstvom fašistične uprave, si je v zadnjem času po njeni zaslugi nakopal velike dolgove, tako da je bil polom neizbežen. Da bi se pa propast posojilnice vsaj nekdliko zakrila, so fašisti dosegli pri goriški posojilnici, da je prevzela posojilnico, obenem pa so nenadoma izvedli velik pritisk na člane posojilnice, da so prevzeli bremena in dolgove posojilnice, ki jim jih je nakopal fašistični upravni odbor.

Za Slovenca ni nikjer pravice!

V Gorici je bila razpisana loterija v prid protijetičnim organizacijam v goriški pokrajini. Te dni se je sestal odbor, ki mu predseduje prefektov odposlanec Nicola Ciparone, da bi končno razdelili darila. Številka 30.570, to je listek, ki ga je kupil g. Černe iz Solkana, je dobila radijski aparata. Malo težje je šlo, ko je bilo treba prisoditi Slovenceu avtomobil. Avtomobil je zadela št. 30.274, ki jo je kupil Ivan Kofol iz Logarišča pri Sv. Luciji. Kofol je listek prodal Maksimilijanu Rutarju, sinu Amalije Rutar iz Logarišča. Amalija Rutar je po svojem advokatu dr. Devetaku v Tolminu predložila odboru za razdelitev dobitkov omenjeni listek, ki pa je bil deloma raztrgan. Odbor je ugotovil, da je listek preveč raztrgan, da bi se mogla ugotoviti istovetnost in ni podelil dobitka Maksimilijanu Rutarju, kateremu je po vseh zakonih pritikal. Avtomobil je odbor izročil protijetičnemu konsoreiju v Gorici. Za Slovenca torej ni nikjer pravice.

Mussolinijeve zapovedi fašistom

V posebnem pismu, poslanem milanskemu pokrajinskemu vodji fašistične stranke, je Mussolini določil smerice, ki naj se jih drže fašistični prvaki in vsi fašisti v Italiji. Naštel je šest fašističnih zapovedi, ki se glase:

1. Ne posečaj podnevi, še manj pa ponoči tako zvanih

luksuznih lokalov, kakor so kabareti, gledališča, luksuzne restavracije itd.

2. Hodi peš vedno, kadar moreš, če se pa že moraš peljati, se pelji s cenanim avtomobilom ali pa še bolje z motociklom.

3. Ob oficijelnih prilikah ne nosi cilindra, temveč nastopaj v priprosti črni srajci revolucije.

4. Nikar ne izpreminjaj svojih življenskih navad iz svojega življenskeha standarda.

5. Svoje ure v pisarni si uredi praktično in sprejemaj kar največ mogoče strank, ki jih potrpežljivo in prijateljsko poslušaj.

6. Posečaj delavske okraje, da boš mogel v sedanjih težkih časih pomagati ljudstvu ne samo duševno temveč tudi fizično.

Te Mussolinijeve zapovedi je sporočil tajnik fašistične stranke Achille Starace v obliki okrožnice vsem italijanskim fašistom.

Slovenski otroci iz Trsta

Včeraj je prispelo iz Trsta v Ljubljano 40 slovenskih otrok (19 dečkov, 21 deklic), da prebijejo mesec dni v počitniški koloniji šolske poliklinike v Medvodah. Poslalo jih je na svoj račun žensko podporno društvo v Trstu, ki je plačalo zanje voznino, oskrbnino v koloniji in ki jih je deloma tudi oskrbelo z obleko, so to po večini otroci industrijskih delavcev, mornarjev, železničarjev itd. Do Rakeka so se iz Trsta pripeljali z avtobusom, od tam pa do Ljubljane z vlakom.

Instituto Médico
339 Callao 339
Dr. Renoulin

Bivši zdravnik v bolnišnici Salaverry, V. Sarsfield in v bolnišnici Alvear.

Vodi osebno zdravniški zavod CALLAO. Vsi klijenti se zdravijo od zdravnikov specialistov.

SIFILIS. 606-914. — Moderno zdravljenje.

BLENOBAGIA — Moderno zdravljenje brez bolečin.

Prostatis, vnetja in spolne bolečine.

KRVNE BOLEZNI. Slaba kri — švahnost.

SRCE. Srčne napake — hibe.

ŽELODEC. Čreva — krislina — jetra.

Želodčne bolezni se zdravijo, vzrok, od kje izvira bolezen, po profesorju Glassner, zdravniku univerze na Dunaju.

KOSTNE BOLEZNI. Sušica.

REVMATIZEM in OBISTI. Kila — zbadanje.

GRLO, NOS, UHO. Zdravljenje mrzlice.

ŽENSKÉ BOLEZNI. Maternica, jajčnik, čiščenje (posebni oddelek).

OTROŠKE BOLEZNI. Rakitika — otrpelost.

NERVOZA. Glavobol.

Žarki X — Diatermia — Žarki ultravioletas

LABORATORI ZA KRVNE ANALIZE — Wasserman — Tur — Izpuščaji — lišaj.

Lastni senatorji z nizkimi cenami — Operacije za vse bolezni: jetra, obisti, želodec, maternica, spolovilo

GOVORIMO SLOVENSKO

Urnik: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 9 do 12.

PREGLED \$ 3.—

339 Callao 339

Veliki zavod 'RAMOS MEJIA

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914).

EOŽA: Kronični izpahi, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ZILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Ciarrelliju.

ŽIVČNE BOLEZNI: Nevastenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, nahuha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USEŠA: vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

ŽENSKÉ BOLEZNI: maternica, jajčnika, neredno čiščenje. Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi

SPECIALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Plačilni pogoji dobri

Pregled brezplačno

GOVORI SE SLOVENSKO

Plaza Once

Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 3—12

Lani so tržaški slovenski otroci letovali na Pohorju, predlanskim pa na Rakitni. Razen teh malih letoviščarjev iz Trsta je šolska šolska poliklinika poslala večeraj tudi 72 otrok v kolonijo na Rakitno in 20 v Lukovico. Med temi jih je 20 Protituber kulozna liga Rdeči, 26 Protituber kulozni dispanber: 10 Rdeči križ, 7 šolska kuhinja.

Ze STA NAVRTALA LITIJSKO BLAGAJNO,
ko ja je prijala roka pravice. V občinski blagajni je bilo nad 50.000 Din.

Litija, 26. julija. Davi okrog 2. ure se je komandir patrolje Triplat s svojim tovarišem orožnikom Lorgerjem vrnil z obhoda domov na orožniško postajo, ki je nastanjena v isti hiši, kjer je tudi občinska pisarna.

Oba orožnika sta se odpravila v pisarno, ker so bila tu električne svetilke uglele elektroične svetilke ugledala dva neznanca. Starejši je takoj pobegnil po hodniku. Drugega pa je orožnik Lorger pozval, naj obstane na mestu, sicer da bo rabil orožje. Predrzi neznanec pa se je mahoma pripravil k naskoku; obeh orožnikov se ni ustrašil, marveč se ju je hotel dejansko lotiti. V samobrambi je tedaj orožnik Lorger ustrelil s puško. Krogla je zadela neznanca v levo ramo, katero mu je predrila in se nato odbila še na zidu.

Pri dolgotrajnem zasliševanju, ki se je po aretaciji razvilo v orožniški pisarni, sta izpovedala, da se pišeta prvi, ranjeni, Fran Leban, rojen 1902, drugi pa Jože Boštjančič, rojen 1897, oba iz Grgarja pod Sv. Goro v Julijski Benečiji.

IZ JUGOSLAVIJE

Po stavki 50 delavcev na cesti
Ljubljana, 26. julija.

Stavka na Ljubljani je končana na ta način, da se je odločila večina delavcev za nadaljevanje dela pod novimi pogoji. V torek zvečer je stavkalo še okrog 50 delavcev, ki niso hoteli pristati na pogoje. Podjetje pa je teh 50 delavcev nadomestilo z drugimi delavci, ki jih je našlo na Borzi dela ali pa so se prišli ponuditi sami.

Na dopis Delavske zbornice je podjetje odgovorilo, da bodo dobili delavci v akordu za vagonček po 2.80 Din in ne samo po 2.60 Din, kakor se je določilo prvotno. Delavci so bili s tem zadovoljni, zlasti še, ker je LGD pristala tudi na to, za kar je šlo delavcem v glavnem, namreč, da jih po akordnem delu ne bo nikdo silil uravnati tudi tira, potiskati vagončke po tiru, da jih je zamogel odpeljati stroj in uravnati zemljo za polaganje tirov. Baš pri tem bi delavci, zaposleni na akord, zgubili mnogo časa in s tem seveda tudi zaslužka. Če bi podjetje takoj sprva pristalo na take pogoje, pravijo delavci, sploh ne bi prišlo do stavke.

Onih 50 delavcev, ki so štrajkali še včeraj, podjetje ni sprejelo več na delo, ker je delovne moči nadomestilo že z drugimi. Vsi ti delavci, ki so zdaj izprti od dela, so prišli davi v DZ, kjer so iskali pomoči i nnaveta. Proti LGD so vložili tožbo na obrtnem sodišču z motivacijo, da jim podjetje ni na pravičen način odpovedalo službe in jih je z uvedbo dela na akord postavilo pred nezajeljeno dejstvo.

OTROCI NAJVEČJE BEDE

Samo v Trbovljah je 3200 rudarskih otrok, ki jim je nujno treba preskrbeti hrane

Trbovlje, 18. julija. — Nobeno znamenje ne kaže, da bo eksistenčno vprašanje naših rudarskih revirjev rešeno v doglednem času. In ker ni upanja v veliko definitivno rešitev, se s podrobnim, minimalnim reševanjem poizkuša od vseh strani. Zdaj je tudi iz srede obrtništva izšla pobuda, da se v obrtniških krogih vse banovine prične z nabilno akcijo za gladojoče rudarje in za obubožane obrtnike v revirjih. V zvezi z brezprimerno krizo, ki je zavladala v rudnikih TPD, je obrtniški stan v teh krajih zašel v tako težek gmotni položaj, da je komaj še kaj boljši od položaja za silo zaposlenih rudarjev. Mnogo obrtnikov pa je bilo tudi prisiljenih, da spričo vseobče bede zaprosijo svoje obrate in da se s svojimi ženami in otroci kakor enaki enakim pridružijo številni armadi brezposelnih.

Ena glavnih, najbolj nujnih nalog naše lokalne in vse naše javne socialne politike pa je, da se brez odlašanja store najpotrebnejši ukrepi za omiljenje katastrofalne bede, v kateri žive dandanes otroci v rudarskih revirjih. Samo družine zaposlenih rudarjev v trboveljski občini imajo nad 5000 otrok, ki jih morajo preživljati. Približno dve tretjini teh otrok — okrog 3200 — sta v tako izstradanem stanju, da jim je neodložljivo potrebna takojšnja pomoč. Temu številu otrok, katerih očetje so še toliko srečni, da

lahko vsaj zase prislužijo v jami skromen košček kruha, pa moramo prišteti še nemalo vojsko otrok upokojencev, obubožanih obrtnikov, brezposelnih delavcev in neporočenih delavk. Znano je, da so rudarske matere zelo rodovitne. Industrializirani način življenja pa je mnogim rudarskim delavkam odvzel možnost, da si osnujejo družine i ndomove, in iz tega socialnega razloga je treba računati, da je v Trbovljah tako znatno število nezakonskih otrok. Vsem tisočem malčkov, na katerih otroška, šibka ramena padajo najtežje peze današnjega rudarskega gorja, je nujno treba z dejanjem priskočiti na pomoč.

Tega se je dobro zavedala tudi naša banska uprava, katere socialni referent je na licu mesta proučil ves položaj. Uradno je ugotovljeno, da je vsem 3200 otrokom aktivnih rudarjev in še precejšnjemu številu ostalih nujno treba pomagati do hrane. Po prvotnem načrtu na jbi se samo v Trbovljah otvorile štiri javne

kuhinje za gladojočo deo, zaradi pomanjkanja potrebnih kreditov pa je bil prejšnjo soboto sporočen trboveljski občini sklep, naj za zdaj brez odloga ponovno otvori samo šolsko kuhinjo v stari glašuti, v kateri je v teku šolskega leta prejemale hrano okrog 250 otrok, ki pa je z zaključkom šole prenehala poslovati. Kuhinja se je morala po odredbi odpreti takoj naslednji ponedeljek. Da ne bi objava v nedeljo dopoldne na trgu pred cerkvijo vzbudila prevelikega zanimanja in privabila prevelike množice hrane potrebnih otrok, je občinski sluga v teku nedelje osebno obiskal vseh 250 družin, katerih otroci so še iz šolskega leta imeli pravico do hrane in jih je zapu povabil vsakega posebej, naj pridejo naslednji dan kositi v glažuto. V ponedeljek opoldne pa se je pred vrati kuhinje nagnetlo okrog 600 lačnih otrok — tako naglo se je vesela vest, da se v glažuti spet kuha kosilo, raznesla od ust do ust. Kuhinja pa je se-

RESTAURANT EUROPEO

EDINO SLOVENSKO ZBIRALIŠČE

Prvovrstna kuhinja

Zabavo in ples vsako nedeljo pop.

Za obilen obisk se priporoča

Luka Divič

RECONQUISTA 542

U. T. 31 Retiro 1617

Najboljše fotografije v Buenos Airesu
ob navadnih cenah

OPTICA FOTO E. FERRO

LAVALLE 1242 — U. T. 35 - 5800

Vse fotografske potrebščine. — Naročnikom SLOVENSKEGA TEDNIKA 20 % popusta na optiko

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika, zatecite se na

CLINICA MEDICA CANGALLO
DR. A. GODEL

Zdravljenje po ravnateljstvu dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje

BLÉNORAGIJE — KAPAVCA

AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINIH

SPOLNE (606-914) Krvne in Kožne Bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, jetrne, živčne in reumatične bolezni

ZARKI X — DIATERMINA — ANALIZE

Govori se slovensko.

Sprejema se od 9. do 12. in od 15. do 21. — Ob praznikih od 9. do 12. ure.

CALLE CANGALLO 1542



DOCK SUD

(Prov. Buenos Aires)

Calle Facundo Quiroga

1441

nasproti komisarije

EDINA

NASA SLOVANSKA LEKARNA

Pojasnilo o vašem zdravju lahko dobite osebno ali pismeno v moji lekarni.

Franjo Huspaur

Svojo gostilno priporoča

FRANCE KURINČIČ

CALLE TRELLES 1167-69 — Bs. AIRES

(Pol kvadre od ul. Gaona 2400)

veda mogla postreči samo številu otrok, kakor je bilo običini uradno naloženo.

Tako stoji danes v ospredju vprašanje, kako gladujočim trboveljskim otrokom pomagati do kruha in kosila. Pri otrokih je glad najhujši, — pomoč otrokom je najbolj nujna.

V šoli

Učitelj: "Povej nam, Mihec, kaj ti ostane, če imaš pet dinarjev, pa ti vzame tovariš tri?"

Mihec: "Ne preostane mi drugo, gospod učitelj, kako da prisolim tovarišu zaušnico..."

**

Iz pogovora otrok.

"Kako pa to, da nimaš zob, ko je tvoj oče zobozdravnik?"

"Zakaj pa si ti tako suha, ko je tvoj oče mesar?"

ZANIMIVOSTI

V ruskih carskih grobnicah

Sovjetska komisija za raziskovanje carskih grobnic v podzemlju cerkve sv. Izaka izda v državni založbi obširno poročilo o svojem delu. Komisija je pregledala najprej grobnico carja Rleksandra III. Balzamirano carjevo truplo je ležalo v srebrni krsti in je bilo dobro ohranjeno. N aprsij je imel pokojnik visoka odlikovanja. Carjeve zemske ostanke so dvignili in prenesli v hrastovo krsto. Zlato, prstane in srebrno krsto so proglasili za državno imetje. Prav tako so storili z grobnicami Aleksandra II. in Nikolaja I. Največje zanimanje je vzbudila grobnica Aleksandra I., ki se o njem pripoveduje, da je skrivaj zapustil prestol in odšel kot puščavnik Fedor Kuzič v Sibirijo, kjer je živel in umrl

daleč od burnega življenja carskega dvora. Njegova krsta je bila prazna. V krsti Pavla I. so našli pod voščeno masko vso razbito carjevo glavo, kajti tega carja so bili umorili najeti privrženci mištra Pahlana. Naposled so odprli grobnico carja Petra Velikega. Sarkofaga niso mogli odpreti prej, preden ni neki inženjer priporočil, naj napravijo odprtino v krsti. Ko so delavci dvignili krsto in jo prislonili k steni, da bi jo komisija dobro videla, so zagledali orjaško postavo Petra I., čigar truplo je bilo zelo ohranjeno. Ko so se pa zemskih ostankov velikega carja doteknili, so se sesuli v prah. Vse dragocenosti iz carskih grobnic dobi sovjetska državna blagajna. S trupla carice Katarine I. so pobrali vse dragocenosti, vredne mnogo milijonov.

Pridobitve Francije na morju

Pariška "Humanité" poroča, da je Francija od 1. 1924 zgradila ali še gradi 32 podmornic, 25 torpednih rušilcev, 13 križark in 22 drugih pomožnih vojnih ladij.

Sedem milijonov duševno manj vrednih Nemcev

Nemško uradni glasilo za rasia vprašanja objavlja v svoji korespondenci, ki jo izdaja Zveza zdravnikov, podatke, ki pravijo, da število umobolnih v Nemčiji močno narašča. Danes im a Nemčija četrtilijona umobolnih, blizu 200.000 slaboumih, 75 tisoč idiotov, 100.000 epileptikov in 6 milijonov duševno manjvrednih oseb.

MATI IŠČE MRTVEGA SINA

Pozimi je zagrnil snežni plaz sina-edinca, ki ga je nesrečna mati našla šele zdaj.

Letos 12. februarja se je ponesrečil v Kraspeški dolini gorovja Sellrain 22letni medicine Karel Heiserer iz Mo-

Diplomirana babica ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu. Ima dolgoletno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Buenos Airesu.

Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa. Pomoč pri porodih za \$ 30.—

calle COLOMBRES 178
U. T. 62 Mitre 3755
(1 kvadra od Rivadavia)

nakovega. Medicinice, ki je bil tik pred promocijo, je odšel na smučarsko turo, s katero pa se ni več vrnil. Zagnil ga je snežni plaz.

Takoj po katastrofi so odhitele na kraj nesreče tri reševalne kolone, da bi rešile ponesrečenca. Toda vremenske razmere ho bile tako obupne, da je bil ves trud usmiljenih samaritanov zaman. Ne hribolazci, ne orožniki, ne kmetje niso mogli najti pod snegom pokopane žrtve.

Ko je videla ponesrečenčeva mati, da ljudje sami ne opravijo ničesar, je odšla sama v kraj nesreče in najela kmete, da so kidali sneg ter iskali truplo njenega sina. Tudi ta trud je bil zaman. Kljub 6. do 7 urnemu dnevnomu delu niso mogli kmetje odkopati žrtve in slednjič je morala nesrečna mati odpotovati domov brez telesnih ostankov svojega edincea.

Počakala je, da je nastopilo poletje in v polovici junija se je vrnila na teren katastro-

fe z nekim učitejem smučanja, ki je često spremljal njenega sina na izletih v planine. Z združenimi močmi stamati in učitelj organizirala preiskovanje mesta, kjer se je ustavil usodni plaz. Mati je vsak dan vihtela lopato v roki, da bi dala poguma najetim kmetom, ki so delali pod njenim vodstvom. Kakšno delo je bilo to, priča dejstvo, da je bil plaz, ki je pokopal nesrečnika, nad 1200 m dolg in 250 m širok, vsul se je z višine 2450 m.

Junško delo bridko prizadete Heisererjeve matere je imelo naposled uspeh. Po velikih naporih so kopači našli truplo medicineca. Bilo je izredno dobro ohranjeno in zdelo se je, da je pokojnik izdihnil šele pred kratkim. Truplo ni imelo skoraj nobenih poškodb in obdukcija je ugotovila, da je medicinec umrl zaradi zadušitve. Mati je dala prenesti sinovo truplo v Monakovo, kjer so ga položili v rodbinsko grobnico k večnemu počitku.

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

PRI VESELEM ŠTAJERCU

Manuel Estevez 499 AVELLANEDA FCS.

Mrzla in topla jedila, kegljišče, balini, nedeljske zabave s plesom.

Priporočam se vsem Slovincem

Stefan Celec

Zveze iz pristanišča: tramvije Del Puerto in omnibusi SATIA.

Edina naša potovalna pisarna
COMPANIA GENERAL DE PASAJES

TRANSOCEAN

SAN MARTIN 631 U. T. 31 - 5442 Bs. Aires

Brezplačne vozne karte

Vam ne moremo dati, pač pa Vam nudimo ido in llamado za Jugoslavijo in Italijo po najnižjih cenah.

Kupujemo in prodajamo

denar vseh držav po najboljšem dnevnem tečaju in Vam ga najceneje pošiljamo v domovino. Izvolite se v vseh Vaših zadevah obrniti na nas pismeno ali ustmeno.

Ivo M. Drinkovič in drug.

Medico Doctor Dallas

špecialist za notranje, otroške in ženske bolezni
Ordinira vsak delavnik od 12—14 ure

DONATO ALVAREZ 2141

U. T. 59 - 0628

Dr. J. HAHN

ŽENSKÉ BOLEZNI — BELI TOK — NEREDNO PERILO, BOLEZNI MATERNICE, JAJCNİKA, NOTRANJE BOLEZNI: ŽELODČNE IN MOŠKE BOLEZNI: GONOREJA.

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

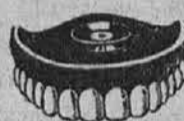
Sprejema od 3 do 8 zvečer.

NIZKE CENE

CLINICA DENTAL DEL PLATA

CARLOS PELLEGRINI 311 esq. SARMIENTO

Sprejema vsak delavnik od 9—11.30 in od 14—18



Delamo brez bolečin. Izdiranje zob brez bolečin \$ 2.— Zlate krone 22karatne \$ 14.— Garantirano celotno zobovje. Brezplačna posvetovanja. Samo prvovrstno in garantirano delo. Naročniki SLOV. TEDNIKA dobe 10 olo popusta, če se izkažejo pri ordinaciji z zadnjo številko našega lista.

Nova Slov. Trgovina Jestvin

Cenjenim rojakom se priporoča

MILHARČIČ FRANC

Calle MEDANOS 1701 esq. TRELLES
PATERNAL — BS. AIRES

ELEKTROMECHANICNA DELAVNICA

KLARIČ & METLIKOVEC

Popravljanje in postavljanje električnih motorjev, dinamos, ventilatorje in drugih strojev.

Izdelava solidna, vsega v stroko spadajočega dela. Se delajo modeli (matrices) — Varenje (Soldadura Autogena)

J. B. ALBERDI 232 — U. T. 60 Cab. 6604 — Bs. As.

Fotografija "LA MODERNA"

je znižala cene za slovenske kolonije. Pri nas izdelujemo slike po evropskom sistemu, prvovrstne in poceni.

Slike poročencev z drugovi in družicami samo \$ 18 ducat. Poštne od \$ 3 naprej. Za osebne izkaznice, potne liste 6 za \$ 1.

Ob sobotah odprto ves dan. Ob nedeljah zaprto.

Av. SAN MARTIN 1679

BUENOS AIRES

Telefon: 59 - 0522

Kronski dragulji cesarja Maksimilijana

Iz Washingtona poročajo, da je trčila ladja "Salvar" približno 100 km od rta Virginie na ostanke l. 1911. poplajene ladje "Merida".

Ladjo so preiskali in našli v njenem terbuhi omaro s kronskimi dragulji mehiškega cesarja Maksimilijana. Istočasno so našli v notranjščini ladje štiri milijone zlatih dolarjev, ki so bili baje last bivšega predsednika Mehike, Madeire.

Izgubljeni raj.

Otok Jamaika, ki je slovel po pravljicnih naravnih lepota, zdravju in toplem podnebjju in bil poln ptic pevk, a sicer brez mrčesa in raznih škodljivcev, je bil znan kod pravi zemeljski raj. Zdaj pa je tega raja konec, zakaj pred leti so zavlekle evropske ladje na otok podgane, ki so se tako razmnožile, da so postale prava šiba božja otročanov, ki doslej niso poznali niti miške, kaj šele tega gnusnega sesavca. Neki modrijan je vladi nasvetoval, naj kupi dihurje, ki bodo podgane pokončali. Vlada je poslušala nasvet in kupila tri pare dihurjev, ki so res kmalu uničili vse podgane. Ko so bile podgane pokončane, so se spravili dihurji na gosi, kure in race, a naposled še na ptice pevke, ki so jih doslovno iztrebili. Dihurji so se tako razmnožili, da jih je sedaj na

otoku nad 10.0000. Čim pa ni bilo na otoku več ptic pevk, se je mrčes tako razmnožil, da je začel napadati prebivalstvo in da na prostem ni mogoče vzdržati. Tako se je izpremenil nekdanji zemenjski raj v pravi pekel. Dihurje so začeli zdaj pobijati in vlada plača za vsakega visoko nagrado.

PRVA POMOČ UTOPLJEN- CEM

Od časa, ki je prešel od topolitve, do začetka umetnega dihanja zavisi rešitev utopljenca, zato je treba pričeti čim prej s tem. Priporočljiva je naslednja metoda: Ponesrečenca, ki ne diha več, položiš vodoravno na trebuh in mu glavo obrneš malo na stran, da so usta in nos prosta. Pod prsi mu položiš zlo-

ženo suknjo. Nato poklekneš poleg njega ali z razkrečeni nogami preko njega, z obrazom proti njegovi glavi. Položiš svoje roke plosko ob stran v okolici njegovih zadnjih reber in stisneš spodnji del njegovega prsnega koša. Stiskati pričneš počasi, potem bolj in bolj, pri čemer se opiraš čedalje bolj na roke. Nato polagoma popustiš in ponavljaš to proceduro vsake štiri pet sekund, dokler ne nastopi naravno dihanje. Če se to pozneje spet ustavi, pričneš znova.

Umetno dihanje je glavno, a če so prisotni še drugi ljudje, naj istočasno, ne da bi se končali poskusi z umetnim dihanjem, razrežejo mokro obleko z utopljenčevega telesa, odrgnejo telo z vročo fla-

nelo in ogrejejo noge. Na noben način ne dajaj ponesrečencu ničesar v usta, dokler ne nastopi naravno dihanje.

PORODNE BOLEČINE

Porodne bolečine so naravna posledica mišičnih kontrakcij, pri čemer ima važno vlogo tudi dejstvo, da zadeva zadnje dejanje poroda posebno občutljiva in živčna mesta ženskega telesa.

Že v starodavnih časih so poznali različna sredstva, ki naj bi ženski olajšala porodni akt. Med ta sredstva je šteti primerno ležišče in temperatura v porodni sobi, razgovore, ki naj bi pozornost porodnice odvrtačali od bolečin, pomirjajoče medikamente, kakor makov sok, žefran, trobelika, muškat itd. Velika napaka vseh teh medikamentov

pa je bila ta, da ustavlja po- leg bolečin tudi delovanje mišic, s čimer se porod zadržuje. Težko je tudi dobiti pravo dozo, kajti ženske reagirajo zelo različno na takšna sredstva.

Moderna ginekologija je zgradila celo vrsto metod, ki naj bi porodnici prihranile vsaj del bolečin. Ena med temi metodami je ta, da se z mešanico morfija in atropina, v novejšem času s tako zvanim skopanom vse telo nekako omoti. To sicer izključuje spomin na bolečine, a teh ne odpravlja, kajti ženska v tem stanju reagira nanje z ječanjem in krčevitimi gibi.

To je tedaj zelo nezadovoljiva rešitev starega problema, ki ima poleg tega še to nevarnost, da otroka zastrupi. Vsekakor se da izvršiti le pod najstrožjo zdravniško kontrolo.

Zelo uporabljano sredstvo je narkoza, ki so jo poskusili prvič l. 1853. pri angleški kraljici Viktoriji (od tod strokovni terminus: "narkoza a la reine"). Narkoza uporablja jo pri zadnjem aktu poroda, ki ga zelo občutno zadrži. Nekateri zdravniki uporabljajo lokalno anestezijo s kokainom in novokainom, psihiatri pa priporočajo hipnozo, ki pa ne učinkuje na vsako žensko in je ni sposoben vsak zdravnik.

Doslej najboljša je morda narkoza, ki se v odmorih med bolečinami prekine. V splošnem pa medicinska znanost še ni rešila starodavnega problema in nam daje le tolažbo, da se bo ta rešitev posrečila v doglednem času.

VELIKA KLINIKA SPECIALISTOV

Buenosaireške in pariške univerze

Za dosego popolnega zdravljenja s kolikor mogoče malimi stroški, pregledujemo svoje bolnike z X žarki in jim podarimo zdravila

ZDRAVIMO

črevesne bolezni, krče, grla, ušesne, očesne in nosne. Bolezni členkov, revmatizem, srčne napake, splošna onemoglost, Arteriosklerozis; povračenje, bolečine, rane, kisline, slaba prebava. Spolne bolezni 606 - 914. Reakcija Wassermann. Sploh ni bolezni, katere bi ne poznali in tudi klijenta ozdravili

Pregled SAMO \$ 3.-

1017 SARMIENTO 1017
od 10 do 12 in od 14 do 21 ure

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENES DE BILIK, diplomirana na univerzi v Pragi in v zdravniških vedah v Bs. Airesu. Zdravi vse ženske bolezni. Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo na dom. Ordinira od 9. ure zjutraj, do 20. ure zvečer.

LIMA 1217, I. nadstr.
U. T. 23 Buen Orden 3389
Buenos Aires

V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3-6 \$, lepo sliko v barvah.

Atelje
MARKO RADALJ
F. Quiroga 1275,
DOCK SUD

FRANC KLAJNŠEK

Zidarski majster

S FIRMO

Calle Marco Sastre 4351
esq. Sanabria, Villa Devoto,
Buenos Aires. U. T. 50-0277.

ZDROZDRAVNICA

Dra. Dora Samoilović
de Falicov
in Feliks Falicov
Sprejemata od 10. do 12.
in od 15. do 20 ure.
Donato Alvarez 2181
U. T. 59 - 1723
Directorio 1347

Krojačnica

in trgovina

Z vsemi možkimi potreb-
ščinami

Cene konkurenčne

Se priporoča

SEBASTJAN MOZETIČ
Osorio 5025

LA PATERNAL
Buenos Aires

Sede: Añasco 2322 Bs. Aires. y Colonia 104, Bs. Aires. Humberto I° 40, Cordoba. Balcarce 381, Rosario. Malaqueña FCCA.

Pierre L'Ermite:

DEKLICA Z ODPRTIMI OČMI

(13)
Ura večernega mraka je prišla... Ura "med psom in volkom", kakor so jo slikovito imenovali naši dedje. Ura, ko nas svetloba zapuša in še ni povsem odšla, ter prihaja noč in vendar še ni vsa objela zemlje. Sence dreves se podaljšujejo na morskem pesku, ki pokriva vrtno stezice; ptice ščebetajo svojo večerno pesem; pozlačene mušice plešejo v poslednjem žarku in tudi ta poslednji žarek poje svoj poslovljni spev v srebrnosivih in rožastih odtenkih v malih okencih izb v prvem nadstropju.

Vse naokoli tišina... pesem... skrivnost...

Nenadoma prelomi to tišino... oh! obzirno... srebrni glasek zvončka pri glavnih vratih. Faraud, ki se je bil hipoma vzdramil, odgovarja z neugnanim lajanjem in se zapoleti proti vsiljiveu. Mački zbežita v svoji previdnosti na kraj vrta, da iz daljave opazujeta položaj.

Rolanda odloži svoje delo, vstane, gre odpirat in pred njo stoji "princ iz bajke". Ne več ne manj.

"Princ iz bajke" je seveda lep šestindvajsetleten mladenič, vitke rasti, okusno oblečen, plavolas, modrook, ki reče neprisiljeno in plašno hkrati:

"Gospodična, prosim Vas oproščenja, da Vas motim zdaj, ob tej uri, toda gospod voditelj me je naprosil..."

"Vi prihajate iz "Stare Rakovice"?..."

"Saj res! Tako bi bil moral začeti. Da, iz "Stare Rakovice" prihajam... Parižan, večeraj sem dospel v družbi kakih petdeset prašnih in umazanih tovarišev!... Upriporili smo prave orgije da se umijemo z vodo iz našega vodnjaka. To je bilo slabo kajti nismo še vedeli, da imate tu tako malo vode. Zdaj je

veku upira. Bojimo se, da ne najdemo v kozareu mrličevega zoba ali kakega gumba njegovega telovnika... Gospod voditelj bi vsaj pri večerji rajši imel malo manj mrtvaške vode. Zato si dovoljuje še enkrat uporabiti Vašo dobroto, ki nam je že vsem predobro znana, in Vas prosim, da nam poklonite vedro čiste vode za na mizo..."

Vse to je povedal počasi, vljudno z nasmeškom, ki naj bi bil nalašč iz zadrege, kakršna je lastna izbrušenemu Parižanu, kadar govori z inteligentnim in uglednim dekletom.

Ta razgovor se je vršil pri malih vhodnih vratih na stezi polni sive sence. Ob zvoku tega toplega in mladega

"Oh ne... slišala sem, da so ža že zdavnaj potegnili ven..."

"Čeprav... vendar se člo-

glasu, ob jasnem pogledu iz katerega je sijala srečna duša, se je tudi Rolande polotila prijetna zadrega.

"Imamo prav dober vodnjak; in dosti vode je notri. Moja teta bo gotovo zelo vesela, ko bo zvedela, da sem Vam postregla z njegovo vodo. Toda... Filomele ni doma... ona bi Vam bila gotovo pomagala... Kaj čem, bom pa jaz namestu nje."

"Oh... Ni treba gospodična... Pri "Stari Rakovici" nas je petdeset za zajemanje vode; naredili bo vrstni red, kakor pri vojakihi... pridem sam po vodo, ker ste mi dovolili... Eno vedro ali dve bo dovolj... Toliko, da skočim ponje..."

"Boste znali zajeti vodo?"

"Oh... gospodična..."

In princ iz bajke odhiti proti koloniji, ponavlja je z zgranzanjem:

"Oh... gospodična..."

V hipu, ko odide pariški kolonist, se pojavi v ozki ulici silhueta velikega mladeniča, takisto vitkega, vendar temnolasega in črnookega. To je Filbert, ki je na poti, h davkarju, s katerim ima opravka.

Mladeniča sta se krizala Nista se poznala, toda oni iz "Stare Rakovice" je vendarle opazil, da ga je ta premo-tril z očesom in da je na to govoril z dekletom, ki je ostalo pri vratih in klicalo psa, ki je hitel žurno proti sosedni hiši, katere kuhinja je uživala velik sloves.

Finbertov prihod ni bil pre-mišljen.

Davkarjev urad je dva koraka od "Zavetja" med v vr-tom in "Staro Rakovico".

Če bi se bil mladenič še ta-

ko skrival, bi bil vendar mo-ral mimo obeh hiš.

Sicer se mu Rolanda, ki je svojo popolno neodvisnost nad vse ljubila, nikakor ni ho-tela izogniti.

"Dober večer, Filbert!..."

je ona prva pozdravila.

"Dober večer, Rolanda!..."

"Dober večer, Rolanda!..."

Glej presenetil sem Te v raz-govoru z lepim plavolasim fantom..."

"Ah!... plavolas je!..."

de dekile odtrgano.

"Kakor da tega nisi vede-la!..."

"No da, govorila sem z njim... oziroma on je govo-ril z menoj... Sem sama do-ma, čisto sama... Ne tete, ne Filomele ni..."

"To je hudo!..."

"Zelo hudo!... Hočeš ve-deti, kaj mi je pravil ta pla-volasi mladenič?"

"Ne... ni mi do tega, da bi vse vedel."

"Ej, pa boš vendarle ve-del! Rekel mi je, da sem za-la..."

"Prav je rekel..."

"Ali sem jaz kdaj nasprot-no trdil!..."

(Nadaljuje)

Urejuje: Jan Kacin

ZAUPANJE

VLJUDNOST

HITROST

SIGURNOST



TO JE "VAŠA" BANKA

Kakor hitro ste prišli skoz vrata Boston Banke, oglasite se v "VAŠI" banki. Uradniki, ki so Vaši rojaki in govorijo v Vašem jeziku, so Vam na razpolago, da morete hitro in lahko opraviti Vaše posle v banki.

NAŠ SLOVENSKI ODDELEK

je odprt vsak dan od 9 do 18 ure; ob sobotah do 8.30 do 11 ure. Pri nas lahko kupite potne karte za odhod in povratek v najpovolnejših cenah za vašo domovino. Tukaj lahko naslovite vašo pošto in odgovorite nanj.

The FIRST NATIONAL
BANK of BOSTON

FLORIDA 99 -- Buenos Aires

PUEYRREDON 175

Av. GRAL. MITRE 301 (Avellaneda) CORDOBA 1223 (Rosario)